



Dansk udgave

Retsforskrifter

61. årgang

4. juli 2018

## Indhold

### II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

#### INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2018/948 af 25. juni 2018 om indgåelse på den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Island om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed for perioden 2014-2020 ..... 1

#### FORORDNINGER

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/949 af 3. juli 2018 om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande<sup>(1)</sup> 3

#### AFGØRELSER

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/950 af 3. juli 2018 om ændring af bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater (meddelt under nummer C(2018) 4321)<sup>(1)</sup> 11

#### HENSTILLINGER

- ★ Kommissionens henstilling (EU) 2018/951 af 22. juni 2018 om standarder for ligestillingsorganer ..... 28

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EU) 2016/1103 af 24. juni 2016 om indførelse af et forstærket samarbejde på området for kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende formueforholdet mellem ægtefæller (EUT L 183 af 8.7.2016) 36
- ★ Berigtigelse til Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2018/774 af 28. maj 2018 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien (EUT L 131 af 29.5.2018) ..... 36
- ★ Berigtigelse til Rådets afgørelse (FUSP) 2018/778 af 28. maj 2018 om ændring af afgørelse 2013/255/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 131 af 29.5.2018) 36

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## INTERNATIONALE AFTALER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/948

af 25. juni 2018

**om indgåelse på den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Island om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed for perioden 2014-2020**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 77, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Rådets afgørelse (EU) 2018/398 <sup>(2)</sup> blev aftalen mellem Den Europæiske Union og Island om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed for perioden 2014-2020 («aftalen») undertegnet den 2. marts 2018 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (2) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter, at Rådet har truffet foranstaltning om denne afgørelse til udbygning af Schengenreglerne, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre denne afgørelse i sin nationale lovgivning, jf. artikel 4 i protokollen.
- (3) Denne afgørelse udgør en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2000/365/EF <sup>(3)</sup>; Det Forenede Kongerige deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige.
- (4) Denne afgørelse udgør en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF <sup>(4)</sup>; Irland deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland.

<sup>(1)</sup> Godkendelse af 13.3.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2018/398 af 12. juni 2018 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Island om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed for perioden 2014-2020 (EUT L 72 af 15.3.2018, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

<sup>(4)</sup> Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

- (5) For at sikre en øjeblikkelig anvendelse af foranstaltningerne fastsat i aftalen og ikke forsinke godkendelsen og gennemførelsen af det nationale program, bør denne afgørelse træde i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (6) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Island om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed for perioden 2014-2020 godkendes på Den Europæiske Unions vegne <sup>(1)</sup>.

#### *Artikel 2*

Formanden for Rådet giver på Unionens vegne den meddelelse, der er omhandlet i aftalens artikel 19, stk. 2, med henblik på at udtrykke Unionens samtykke til at blive bundet af aftalen <sup>(2)</sup>.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. juni 2018.

*På Rådets vegne*  
N. DIMOV  
*Formand*

---

<sup>(1)</sup> Aftalen er offentliggjort i EUT L 72 af 15.3.2018 sammen med afgørelsen om undertegnelse.

<sup>(2)</sup> Datoen for ikrafttrædelse af aftalen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

# FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/949

af 3. juli 2018

om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 af 28. juni 2007 om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2092/91 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 33, stk. 2 og 3, og artikel 38, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag III til Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 <sup>(2)</sup> indeholder en liste over tredjelande, hvis produktionsystemer og kontrolforanstaltninger for økologisk produktion af landbrugsprodukter er anerkendt som ækvivalente med dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 834/2007.
- (2) I overensstemmelse med aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Chile om handel med økologiske produkter, der er godkendt ved Rådets afgørelse (EU) 2017/2307 <sup>(3)</sup>, accepterer Unionen og Chile, at de produkter, der er opført i et bilag til aftalen, importeres og markedsføres som økologiske produkter på deres territorium, forudsat at de pågældende produkter er i overensstemmelse med den anden parts lovgivning og bestemmelser. Bilag I til aftalen omfatter økologiske produkter fra Chile, for hvilke Unionen har anerkendt ækvivalens. Af hensyn til klarheden bør Chile optages på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (3) Ifølge oplysninger fra Costa Rica har dets kompetente myndighed tilføjet et nyt kontrolorgan, nærmere bestemt »Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A«, til listen over kontrolorganer, der er godkendt af Costa Rica.
- (4) Ifølge oplysninger fra Schweiz har kontrolorganerne »Institut für Marktökologie (IMO)« og »ProCert Safety AG« ændret navn til henholdsvis »IMOSwiss AG« og »ProCert AG«.
- (5) Ifølge oplysninger fra Tunesien er navnet på den kompetente myndighed ændret. Tunesien har desuden meddelt Kommissionen, at dens kompetente myndighed har tilføjet et kontrolorgan, »CERES GmbH«, til listen over kontrolorganer, der er godkendt af Tunesien, og at kontrolorganet »Ecocert SA en Tunisie« har ændret navn til »Ecocert SA«. Godkendelsen af kontrolorganet »Suolo e Salute« er trukket tilbage. Endelig har kontrolorganerne »Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH« og »Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)« fået nye kodenumre.
- (6) Ifølge oplysninger fra Sydkorea er der nye internetadresser for »OCK« og »Neo environmentally-friendly«. Godkendelsen af kontrolorganet »Ecocert« er trukket tilbage. Endelig har Sydkoreas kompetente myndighed godkendt yderligere fire kontrolorganer, som skal opføres på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008: »Ecolivestock Association«, »Association for Agricultural Products Quality Evaluation«, »University Industry Liaison office of CNU« og »Eco Agriculture Institute Inc.«
- (7) Bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 indeholder en liste over kontrolorganer og -myndigheder, der er kompetente til at udføre kontrol og udstede attester i tredjelande med henblik på ækvivalens.

<sup>(1)</sup> EUT L 189 af 20.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 af 8. december 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande (EUT L 334 af 12.12.2008, s. 25).

<sup>(3)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2017/2307 af 9. oktober 2017 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Chile om handel med økologiske produkter (EUT L 331 af 14.12.2017, s. 1).

- (8) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Agreco R.F. Göderz GmbH« om ændring af dets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger har Kommissionen konkluderet, at det er berettiget at godkende »Agreco R.F. Göderz GmbH« for produktkategori B for alle tredjelande, for hvilke det var blevet godkendt for andre produktkategorier, og at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori D til Cape Verde, Fiji, Iran, Cambodia, Den Tidligere Jugoslaviske Republik, Salomonøerne, El Salvador, Tonga og Samoa samt for produktkategori A, for så vidt angår Mexico og Uruguay.
- (9) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Bioagricert S.r.l.« om ændring af dets specifikationer. På grundlag af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Bioagricert S.r.l.« for produktkategori D, for så vidt angår Indonesien.
- (10) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Biocert International Pvt Ltd« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. På baggrund af de modtagne oplysninger har Kommissionen konkluderet, at det er berettiget at godkende »Biocert International Pvt Ltd« for produktkategori D og E, for så vidt angår Indien, og for produktkategori A og D, for så vidt angår Sri Lanka.
- (11) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Ecocert SA« om ændring af dets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A og D til Ny Kaledonien og for produktkategori E til Togo.
- (12) »Ecoglobe« har meddelt Kommissionen, at det har skiftet adresse og internetadresse.
- (13) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Ekoagros« om ændring af dets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsen for Rusland til produktkategori B og D.
- (14) »NASAA Certified Organic Pty Ltd« har meddelt Kommissionen, at dets internetadresse er ændret.
- (15) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »OneCert International PVT Ltd« om ændring af dets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Benin, Indonesien, Nigeria, Filippinerne og Togo.
- (16) »Organic Certifiers« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine attesteringsaktiviteter i alle de tredjelande, for hvilke det var godkendt. Organet bør derfor ikke længere være opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (17) »ORSER« har meddelt Kommissionen, at det har ændret adresse.
- (18) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Q-check« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Q-check« for produktkategori A og D, for så vidt angår Albanien, Egypten, Jordan, Kosovo, Libanon, Peru, Saudi-Arabien, Serbien, Tyrkiet og De Forenede Arabiske Emirater.
- (19) »Quality Partner« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine attesteringsaktiviteter i Indonesien, som var det eneste tredjeland, det var godkendt for. Organet bør derfor ikke længere være opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (20) »Soil Association Certification Limited« har meddelt Kommissionen, at det vil opføre med sin attesteringssvirksomhed i Egypten og Iran. Disse lande bør derfor ikke længere være opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (21) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Valsts SIA »Sertifikācijas un testēšanas centrs«« om ændring af dets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A til Hviderusland og for produktkategori A og B til Usbekistan.
- (22) Som følge af opførelsen af Chile i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008 bør de relevante kontrolorganer, der hidtil har været godkendt til import af produkter fra kategori A, D eller F fra Chile, fortsat være anerkendt for så vidt angår Chile for nævnte produktkategorier, undtagen for produkter, der henhører under handelsaftalens anvendelsesområde.

- (23) Bilag III og IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 bør derfor ændres.
- (24) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forskriftsudvalget for Økologisk Produktion —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag III ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag IV ændres som anført i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 2018.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Formand*

---

## BILAG I

I bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

1) Efter teksten vedrørende **Canada** indsættes følgende nye tekst:

»CHILE

1. Produktkategorier:

Produktkategori eller produkter	Kategoriens betegnelse, jf. bilag IV	Begrænsninger
Uforarbejdede vegetabiliske produkter	A	Kun de produkter, der er opført på listen i aftalen
Honning		Kun de produkter, der er opført på listen i aftalen
Forarbejdede vegetabiliske produkter til konsum	D	Kun de produkter, der er opført på listen i aftalen
Vegetativt formeringsmateriale og frø til udsæd	F	Kun de produkter, der er opført på listen i aftalen

2. Oprindelse: økologisk dyrkede ingredienser i produkter i kategori A og D, der er dyrket i Chile eller importeret til Chile:

- enten fra Unionen
- eller fra et tredjeland under en ordning, der af Unionen er godkendt som ækvivalent i henhold til i artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007.

3. Produktionsnormer: Lov 20.089 af 17. januar 2006 om indførelse af en national certificeringsordning for økologiske landbrugsprodukter.

4. Kompetent myndighed: Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Ministry of Agriculture. <http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/certificacion-de-productos-organicos>

5. Kontrolorganer:

Kodenummer	Navn	Internetadresse
CL-BIO-001	Ecocert Chile S.A.	<a href="http://www.ecocert.cl">www.ecocert.cl</a>
CL-BIO-004	ARGENCERT (Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de productos)	<a href="http://www.argencert.com.ar">www.argencert.com.ar</a>
CL-BIO-005	CERES — Certification of Environmental Standards GmbH	<a href="http://www.ceres-cert.com/">http://www.ceres-cert.com/</a>
CL-BIO-010	BIO CERTIFICADORA SERVICIOS LIMITADA	<a href="http://www.bioaudita.cl">www.bioaudita.cl</a>

6. Attestudstedende organer og myndigheder: se punkt 5.

7. Optaget indtil: 31. december 2020.«

2) I punkt 5 i teksten vedrørende **Costa Rica** indsættes følgende række vedrørende kodenummer CR-BIO-007:

»CR-BIO-007	Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A	<a href="http://www.primusauditingops.com">www.primusauditingops.com</a> «
-------------	--	--



- 3) I punkt 5 i teksten vedrørende **Schweiz** affattes rækkerne vedrørende kodenummer CH-BIO-004 og CH-BIO-038 således:

»CH-BIO-004	IMOSwiss AG	www.imo.ch
CH-BIO-038	ProCert AG	https://www.procert.ch/«

- 4) I teksten vedrørende **Tunesien** affattes punkt 4 og 5 således:

»4. Kompetent myndighed: Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, www.agriculture.tn og www.onagri.tn.

5. Kontrolorganer:

TN-BIO-001	Ecocert SA	www.ecocert.com
TN-BIO-007	Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-008	CCPB Srl	www.ccpb.it
TN-BIO-009	CERES GmbH	www.ceres-cert.com
TN-BIO-010	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.kiwabcs.com«

- 5) I punkt 5 i teksten vedrørende Republikken **Korea** foretages følgende ændringer:

- a) Rækkerne vedrørende KR-ORG-005, KR-ORG-019 affattes således:

»KR-ORG-005	OCK	http://www.greenock.co.kr/
KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	http://neofcc.modoo.at«

- b) KR-ORG-016 udgår

- c) Følgende rækker tilføjes:

»KR-ORG-025	Ecolivestock Association	http://www.ecolives.co.kr
KR-ORG-026	Association for Agricultural Products Quality Evaluation	http://apqe.co.kr
KR-ORG-027	University Industry Liaison office of CNU	http://sanhak.jnu.ac.kr/eng/
KR-ORG-029	Eco Agriculture Institute Inc.	http://blog.daum.net/ifea2011«

## BILAG II

I bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) I punkt 4 i teksten vedrørende »**A CERT European Organization for Certification S.A.**« foretages følgende ændringer:
  - »4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III«
- 2) Punkt 3 i teksten vedrørende »**Agreco R.F. Göderz GmbH**« affattes således:
  - a) I rækkerne vedrørende Mexico og Uruguay sættes et kryds i kolonne A
  - b) I rækkerne vedrørende Aserbajdsjan, Bosnien-Hercegovina, Burkina Faso, Bolivia, Cameroun, Colombia, Cuba, Kap Verde, Den Dominikanske Republik, Ecuador, Egypten, Etiopien, Fiji, Georgien, Ghana, Guatemala, Honduras, Indonesien, Iran, Kenya, Kirgisistan, Cambodja, Kasakhstan, Sri Lanka, Marokko, Moldova, Montenegro, Madagaskar, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Mali, Mexico, Nigeria, Nicaragua, Nepal, Peru, Papua Ny Guinea, Filippinerne, Paraguay, Serbien, Rusland, Salomonøerne, Senegal, Surinam, El Salvador, Togo, Thailand, Turkmenistan, Tonga, Tuvalu, Tanzania, Ukraine, Uganda, Uruguay, Usbekistan, Venezuela, Vietnam, Samoa og Sydafrika sættes et kryds i kolonne B
  - c) I rækkerne vedrørende Kap Verde, Fiji, Iran, Cambodja, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Salomonøerne, El Salvador, Tonga og Samoa sættes et kryds i kolonne D
- 3) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Bioagricert S.r.l.**« sættes der i rækken vedrørende Indonesien et kryds i kolonne D
- 4) Efter teksten vedrørende »**Biocert Indonesia**« indsættes følgende nye tekst:

»**Biocert International Pvt Ltd**«

1. Adresse: 701 Pukhraj Corporate, Opposite Navlakha Bus Stop, Indore, 452001, Indien
2. Internetadresse: <http://www.biocertinternational.com>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
IN-BIO-177	Indien	—	—	—	x	x	—
LK-BIO-177	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter
5. Optaget indtil: 30. juni 2021«
- 5) Punkt 4 i teksten vedrørende »**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**« affattes således:
  - »4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III«
- 6) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Ecocert SA**« foretages følgende ændringer:
  - a) Følgende række indsættes i rækkefølge efter kodenumrene:

»NC-BIO-154	Ny Kaledonien	x	—	—	x	—	—«
-------------	---------------	---	---	---	---	---	----

- b) I rækken vedrørende Armenien sættes et kryds i kolonne B
- c) I rækken vedrørende Togo sættes et kryds i kolonne E
- 7) I punkt 1 og 2 i affattes teksten vedrørende »**Ecoglobe**« således:
  - »1. Adresse: 80 Aram Street, 0002 Yerevan, Armenien
  2. Internetadresse: <http://www.ecoglobe.com>«

- 8) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Ekoagros**« sættes der i rækken vedrørende Rusland et kryds i kolonne B og D
- 9) Punkt 4 i teksten vedrørende »**IMOCert Latinoamérica Ltda**« affattes således:  
 »4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III«
- 10) Punkt 4 i teksten vedrørende »**LACON GmbH**« affattes således:  
 »4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III«
- 11) Punkt 2 i teksten vedrørende »**NASAA Certified Organic Pty Ltd**« affattes således:  
 »2. Internetadresse: [www.nasaacertifiedorganic.com.au](http://www.nasaacertifiedorganic.com.au)«
- 12) Punkt 3 i teksten vedrørende »**OneCert International PVT Ltd**« indsættes følgende rækker i rækkefølge efter kodenumre:

»BJ-BIO-152	Benin	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-152	Indonesien	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-152	Nigeria	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-152	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-152	Togo	x	—	—	x	—	—«

- 13) Punkt 4 i teksten vedrørende »**Oregon Tilth**« affattes således:  
 »4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III«
- 14) Teksten vedrørende »**Organic Certifiers**« udgår
- 15) Punkt 1 i teksten vedrørende »**ORSER**« affattes således:  
 »1. Adresse: Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mah.2842 Sok.No: 4, 06810 Cayyolu, Cankaya-Ankara-TURKEY«
- 16) Efter teksten vedrørende »**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd**« indsættes følgende nye tekst:

»**Q-check**«

- Adresse: 9-17 Erithrou Stavrou str., Larissa, Grækenland
- Internetadresse: <http://www.qcheck-cert.gr>
- Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-179	Albanien	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-179	De Forenede Arabiske Emirater	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-179	Egypten	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-179	Jordan	x	—	—	x	—	—
RKS-BIO-179	Kosovo	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-179	Libanon	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-179	Peru	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-179	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-179	Saudi-Arabien	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-179	Serbien	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter

5. Optaget indtil: 30. juni 2021«

17) Teksten vedrørende »**Quality Partner**« udgår

18) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Soil Association Certification Limited**« udgår rækkerne vedrørende Egypten og Iran

19) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Valsts SIA »Sertifikācijas un testēšanas centrs«**« indsættes følgende rækker i rækkefølge efter kodenumre:

»BY-BIO-173	Hviderusland	x	—	—	—	—	—
UZ-BIO-173	Usbekistan	x	x	—	—	—	—«

# AFGØRELSER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2018/950

af 3. juli 2018

### om ændring af bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater

(meddelt under nummer C(2018) 4321)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked <sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked <sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum <sup>(3)</sup>, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU <sup>(4)</sup> er der fastsat dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater, hvor der har været bekræftede tilfælde af sygdommen hos tamsvin eller vildtlevende svin (i det følgende benævnt »de berørte medlemsstater«). I del I-IV i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse afgrænses og listeopføres visse områder i de berørte medlemsstater, og områderne er opdelt efter risikoniveauet under hensyntagen til den epidemiologiske situation for så vidt angår den pågældende sygdom. Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU er blevet ændret flere gange med henblik på at tage hensyn til ændringer i den epidemiologiske situation for så vidt angår afrikansk svinepest i Unionen, således at nævnte bilag nu afspejler disse ændringer.
- (2) Risikoen for spredning af afrikansk svinepest blandt vildtlevende dyr hænger sammen med den naturlige langsomme spredning af sygdommen blandt populationer af vildtlevende svin samt de risici, der hænger sammen med menneskelig aktivitet, således som det fremgår af den nylige epidemiologiske udvikling i sygdommen i Unionen, og som dokumenteret af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »EFSA«) i den videnskabelige udtalelse fra Ekspertpanelet for Dyrs Sundhed og Velfærd, som blev offentliggjort den 14. juli 2015, i EFSA's videnskabelige rapport om epidemiologiske analyser af afrikansk svinepest i de baltiske lande og Polen, som blev offentliggjort den 23. marts 2017, og i EFSA's videnskabelige rapport om epidemiologiske analyser af afrikansk svinepest i de baltiske lande og Polen, som blev offentliggjort den 7. november 2017 <sup>(5)</sup>.
- (3) Der blev i juni 2018 konstateret 139 udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i Tulcea amt i Rumænien. Disse udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin udgør en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Dette område i Rumænien, der er berørt af afrikansk svinefeber, bør derfor opføres i nævnte bilags del I og III.

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU af 9. oktober 2014 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater og om ophævelse af gennemførelsesafgørelse 2014/178/EU (EUT L 295 af 11.10.2014, s. 63).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2015;13(7):4163, EFSA Journal 2017;15(3):4732 og EFSA Journal 2017;15(11):5068.

- (4) Der blev i juni 2018 konstateret en række tilfælde af afrikansk svinepest hos vildsvin i Satu Mare amt i Rumænien, der allerede var berørt af udbruddet af afrikansk svinepest hos tamsvin. Disse udbrud af afrikansk svinepest hos vildsvin udgør en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Dette område i Rumænien, der er berørt af afrikansk svinepest, bør derfor opføres i nævnte bilags del I, II og III.
- (5) Der blev i juni 2018 konstateret et stort antal udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i regionerne Radviliskis, Lazdijai, Raseiniai, Jubarkas, Kėdiainiai, Mažeikiai og Joniškis i Litauen. Disse udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin udgør, sammen med nylige tilfælde hos vildsvin i samme områder af Litauen, en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Disse områder i Litauen, der er berørt af afrikansk svinefeber, bør derfor opføres i nævnte bilags del III.
- (6) Der blev i juni 2018 konstateret tre udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i regionerne Włodawski, Bialski og Braniewski i Polen. Disse udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin udgør, sammen med nylige tilfælde hos vildsvin i samme områder af Polen, en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Disse områder i Polen, der er berørt af afrikansk svinefeber, bør derfor opføres i nævnte bilags del III.
- (7) Der blev i juni 2018 konstateret ét udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i regionen Jelgava i Letland. Dette udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin udgør, sammen med nylige tilfælde hos vildsvin i samme område af Letland, en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Dette område i Letland, der er berørt af afrikansk svinepest, bør derfor opføres i nævnte bilags del III.
- (8) For at tage hensyn til den seneste epidemiologiske udvikling vedrørende afrikansk svinepest i Unionen og for at bekæmpe de risici, der er forbundet med spredning af sygdommen, på en proaktiv måde bør der for Letlands, Litauens, Polens og Rumæniens vedkommende afgrænses nye højrisikoområder af en tilstrækkelig størrelse, som på behørig vis bør opføres i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Nævnte bilag bør derfor ændres.
- (9) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 2018.

*På Kommissionens vegne*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU affattes således:

»BILAG

DEL I

### 1. Tjekkiet

Følgende områder i Tjekkiet:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
  - Bělov,
  - Biskupice u Luhačovic,
  - Bohuslavice nad Vlárí,
  - Brumov,
  - Bylnice,
  - Divnice,
  - Dobrkovice,
  - Dolní Lhota u Luhačovic,
  - Drnovice u Valašských Klobouk,
  - Halenkovice,
  - Haluzice,
  - Hrádek na Vlárské dráze,
  - Hřivínův Újezd,
  - Jestřabí nad Vlárí,
  - Kaňovice u Luhačovic,
  - Kelníky,
  - Kladná-Žilín,
  - Kochavec,
  - Komárov u Napajedel,
  - Křekov,
  - Lipina,
  - Lipová u Slavičina,
  - Ludkovice,
  - Luhačovice,
  - Machová,
  - Mírošov u Valašských Klobouk,
  - Mysločovice,
  - Napajedla,
  - Návojná,
  - Nedašov,
  - Nedašova Lhota,
  - Nevšová,
  - Otrokovice,

- Petrůvka u Slavičina,
- Pohořelice u Napajedel,
- Polichno,
- Popov nad Vlárí,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičina,
- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vlárí,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

## 2. Estland

Følgende områder i Estland:

- Hiiumaakond.

## 3. Ungarn

Følgende områder i Ungarn:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 651000, 651100, 651200, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900 és 653403 kódszámúvalamint 656100, 656200, 656300, 656400, 656701, 657010, 657100, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900850, 900860, 900930, 900950 és 903350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,



- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553110, 553250, 553260 és 553350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360 és 573450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852050, 852150, 852250, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856250, 856260, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450 és 857550.

#### 4. Letland

Følgende områder i Letland:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Skrundas novada, Nīkrāces un Rudbāržu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A9, Skrundas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Vaiņodes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

#### 5. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio, Šaukėnų seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė.

#### 6. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,
- powiat gołdapski,
- powiat węgorzewski,
- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gminy Giżycko z miastem Giżycko, Krukłanki, Miłki, Wydminy i Ryn w powiecie giżyckim,
- gmina Mikołajki w powiecie mrągowskim,

- gminy Bisztynek i Sępólno w powiecie bartoszyckim,
- gminy Barciany, Korsze i Srokowo w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński, Lubomino, Orneta i Kiwity w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłek i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg.

w województwie podlaskim:

- gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Wizajny i Przerośl w powiecie suwalskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbo i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gmina Kotuń w powiecie siedleckim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Dobrze, Jakubów, Mińsk Mazowiecki z miastem Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Ceglów, Dęba Wielkie, Halinów, Kałuszyn, Siennica i Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Sobolew, Trojanów, Wilga i Żelechów w powiecie garwolińskim,
- powiat kozienicki,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat zyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,

- gminy Białobrzegi, Promna, Stromiec i Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
  - gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
  - gmina Policzna w powiecie zwolenkim.
- w województwie lubelskim:
- gminy Niemce, Garbów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk w powiecie lubelskim,
  - gminy Łęczna, Spiczyn, część gminy Ludwin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy w powiecie łęczyńskim,
  - gminy Grabowiec, Miączyn, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Komarów-Osada w powiecie zamojskim,
  - gminy Trzeszczany, Werbkowice, Mircze, część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
  - gminy Abramów, Kamionka, Lubartów z miastem Lubartów, Serniki i część gminy Ostrów Lubelski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów do wschodniej granicy gminy w powiecie lubartowskim,
  - gminy Kłoczew, Ryki, Dęblin i Stężycza w powiecie ryckim,
  - gminy Puławy z miastem Puławy, Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Nałęczów, Markuszów, Żyrzyn w powiecie puławskim,
  - gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzeziński do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
  - gminy Kraśniczyn, Gorzków, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Izbica, Siennica Różana, Żółkiewka, część gminy Fajslawice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Łopiennik Górny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
  - gmina Tyszowce w powiecie tomaszowskim,
  - powiat miejski Lublin.

## 7. Rumænien

Følgende områder i Rumænien:

- Bihor county,
- Cluj county,
- Maramureş county,
- Galaţi county,
- Vrancea county,
- Brăila county,
- Buzău county,
- Ialomiţa county,
- Călăraşi county,
- Constanţa county.

DEL II

## 1. Tjekkiet

Følgende områder i Tjekkiet:

- katastrální území obcí v okrese Zlín:
  - Bohuslavice u Zlína,
  - Bratřejov u Vizovic,
  - Březnice u Zlína,

- Březová u Zlína,
- Březůvky,
- Dešná u Zlína,
- Dolní Ves,
- Doubravy,
- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrastěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,

- Sehradice,
- Slopné,
- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

## 2. Estland

Følgende områder i Estland:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

## 3. Ungarn

Følgende områder i Ungarn:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760 és 857650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 4. Letland

Følgende områder i Letland:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,

- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada, Glūdas, Svētes, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas, Sesavas, Platones un Vircavas pagasts,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Padures, Pelču, Rumbas, Rendas, Kables, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,

- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novada Ozolnieku un Cenu pagasts,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunlutriņu, Lutriņu, Šķēdes, Nīgrandes, Saldus, Jaunauces, Rubas, Vadakstes, Zaņas, Ezeres, Pampāļu un Zirņu pagasts un Saldus pilsēta,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz Ziemeļiem no autoceļa A9
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,

- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 5. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Akmenės rajono savivaldybė: Naujosios Akmenės kaimiškoji, Kruopių, Naujosios Akmenės miesto, Papilės seniūnijos,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Krokialaukio, Miroslavo, Nemunaičio, Punios ir Simno seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto, Jurbarkų, seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vandžiogalos ir Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Gudžiūnų, Surviliškio, Šėtos, Truskavos ir Vilainių seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių seniūnija, Linkuvos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211, ir Rozalimo seniūnija,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Baisogalos, Pakalniškių, Radviliškio, Radviliškio miesto, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto ir Tyrulių seniūnijos,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,



- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 6. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Frombork, część gminy wiejskiej Braniewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 i miasto Braniewo, część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 509 w powiecie braniewskim.

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- gminy Jasionówka, Jaświły, Knyszyn, Krypno, Mońki i Trzcianne w powiecie monieckim,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- gminy Białowieża, Czeremcha, Narew, Narewka, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczele położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693, część gminy Hajnówka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 i miasto Hajnówka w powiecie hajnowskim,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gmina Boćki i część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i miasto Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gmina Puńsk, część gminy Krasnopol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653, część gminy Sejny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 i miasto Sejny w powiecie sejneńskim,
- gminy Bakalarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- gminy Korycin, Krynki, Kuźnica, Sokółka, Szudziałowo, część gminy Nowy Dwór położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

- gminy Przesmyki, Suchożebry, Mokobody, Mordy, Wodynie, część gminy Siedlce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i i następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Majową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim, gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- gminy Czosnów, Leoncin, Pomiechówek, Zakroczym i miasto Nowy Dwór Mazowiecki w powiecie nowodworskim,
- gmina Joniec w powiecie płońskim,
- gmina Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Latowicz i Sulejówek w powiecie mińskim,
- gmina Borowie w powiecie garwolińskim,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat otwocki,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gmina Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- powiat miejski Siedlce,
- powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

- powiat radzyński,
- gminy Krzywda, Stanin, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wojcieszków, Wola Mysłowska, Trzebieszów, miasto Łuków i część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na wschód i południe od linii stanowiącej granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 76 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 76 biegnącą do zachodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gmina Wiryki, część gminy Urszulin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82, część gminy Stary Brus położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na północ od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- część gminy Sosnowica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819, a następnie drogę nr 820 biegnące od północnej granicy gminy do miejscowości Nowy Orzechów i na południe od drogi biegnącej z miejscowości Nowy Orzechów w kierunku zachodnim do granicy gminy, część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, część gminy Firlej położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Uścimów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim,

- gmina Trawniki i część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- część gminy Fajslawice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Łopiennik Górny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Milejów, Puchaczów, część gminy Ludwin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy i część gminy Cyców położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 841 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 82 w miejscowości Wólka Cycowska w powiecie łączyńskim,
- gminy Uchanie, Horodło i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Białopole, Dubienka, Leśniowice, Wojsławice, Żmudź, Siedliszcze, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny i część gminy wiejskiej Chełm położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie południową granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim.

## 7. Rumænien

Følgende områder i Rumænien:

- Sălaj county.

DEL III

## 1. Letland

Følgende områder i Letland:

- Jelgavas novada Jaunsvirlaukas, Valgundes, Kalnciema, Līv bērzes, pagasts,
- Ozolnieku novada Salgales pagasts,
- Saldus novada Novadnieku, Kursišu un Zvārdes pagasts.

## 2. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės ir Ventos seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alovės, Butrimonių, Daugų, Pivašiūnų ir Raitininkų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės, Vilkijos ir Vilkijos apylinkių seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Josvainių, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių ir Pernaravos seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio seniūnija, Linkuvos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211, Lygumų, Pakruojo, Pašvitinio ir Žeimelio seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Grinkiškio, Šaukoto ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pajūjū, Šiluvos, Kalnų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

### 3. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia i część gminy wiejskiej Braniewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 w powiecie braniewskim

w województwie podlaskim:

- gminy Dąbrowa Białostocka, Sidra, część gminy Nowy Dwór położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- gmina Giby, część gminy Krasnopol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i część gminy Sejny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 oraz południowo - zachodnią granicę miasta Sejny i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 w powiecie sejneńskim,
- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Czyże, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczole położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693 i część gminy Hajnówka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 w powiecie hajnowskim,
- gmina Goniądz w powiecie monieckim
- gminy Mielnik i Nurzec-Stacja w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gmina Nasielsk w powiecie nowodworskim,
- gmina Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gmina Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Domanice, Korczew, Paprotnia, Skórczec, Wiśniew, część gminy Siedlce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Majową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnowschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości: Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dzięwule i Smolanka w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,

w województwie lubelskim:

- gminy Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień i część gminy wiejskiej Chełm położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie północną granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, część gminy Urszulin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82, część gminy Stary Brus położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na południe od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- część gminy Cyców położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na północ od drogi nr 841 w powiecie łęczyńskim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, część gminy Sosnowica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819, a następnie drogę nr 820 biegnące od północnej granicy gminy do miejscowości Nowy Orzechów i na północ od drogi biegnącej z miejscowości Nowy Orzechów w kierunku zachodnim do granicy gminy, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Kodeń, Sławatycze, Sosnówka, Tuczna i Wisznice w powiecie białskim,
- gminy Jeziorzany, Michów, Kock, część gminy Firlej położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Ostrów Lubelski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów i część gminy Uścimów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim, gminy Adamów, Serokomla i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ i zachód od linii stanowiącej północną i zachodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 76 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 76 biegnącą od zachodniej granicy miasta Łuków do zachodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,
- gminy Nowodwór i Ułęż w powiecie ryckim.

#### 4. Rumænien

Følgende områder i Rumænien:

- Satu Mare county,
- Tulcea county.

DEL IV

#### Italien

Følgende områder i Italien:

- tutto il territorio della Sardegna.«
-

# HENSTILLINGER

## KOMMISSIONENS HENSTILLING (EU) 2018/951

af 22. juni 2018

### om standarder for ligestillingsorganer

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 292, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 2 i traktaten om Den Europæiske Union bygger Unionen på værdierne respekt for den menneskelige værdighed, frihed, demokrati, ligestilling, retsstaten og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører mindretal. Dette er medlemsstaternes fælles værdigrundlag i et samfund præget af pluralisme, ikkeforskelsbehandling, tolerance, retfærdighed, solidaritet og ligestilling mellem kvinder og mænd.
- (2) I artikel 8 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde hedder det videre, at Unionen i alle sine aktiviteter tilstræber at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder.
- (3) Artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder forbyder enhver forskelsbehandling på grund af køn, race, etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering. Retten til ligestilling mellem kvinder og mænd på alle områder, herunder i forbindelse med beskæftigelse, arbejde og løn, er forankret i chartrets artikel 23. I chartrets artikel 26 anerkendes og respekteres retten for mennesker med handicap til at nyde godt af foranstaltninger, der skal sikre deres autonomi, deres sociale og erhvervmæssige integration og deres deltagelse i samfundslivet. Endvidere er princippet om, at alle mennesker er lige for loven, forankret i artikel 20 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
- (4) I henhold til artikel 19 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed efter en særlig lovgivningsprocedure og efter Europa-Parlamentets godkendelse, træffe hensigtsmæssige foranstaltninger til at bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering med forbehold af traktaternes øvrige bestemmelser og inden for rammerne af de beføjelser, som traktaterne tillægger Unionen. I henhold til artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde vedtager Europa-Parlamentet og Rådet foranstaltninger, der skal sikre anvendelsen af princippet om lige muligheder for og ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv, herunder princippet om lige løn for samme arbejde eller arbejde af samme værdi.
- (5) Der er vedtaget en række direktiver om forbud mod forskelsbehandling på de relevante områder på grundlag af disse bestemmelser.
- (6) Rådets direktiv 2000/43/EF<sup>(1)</sup> forbyder direkte og indirekte forskelsbehandling på grund af race eller etnisk oprindelse, herunder chikane. Det finder anvendelse på alle personer i både den offentlige og den private sektor, herunder offentlige organer, for så vidt angår a) vilkårene for adgang til lønnet beskæftigelse, udøvelse af selvstændig erhvervsvirksomhed og erhvervmæssig beskæftigelse, herunder udvælgelseskriterier og ansættelsesvilkår, uanset sektor eller branche og uanset niveau i erhvervshierarkiet, herunder i henseende til forfremmelse, b) adgang til alle typer af og niveauer for erhvervsvejledning, erhvervsuddannelse, erhvervmæssig videreuddannelse og omskoling, herunder praktisk arbejds erfaring, c) beskæftigelse og arbejdsvilkår, herunder afskedigelse

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2000/43/EF af 29. juni 2000 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse (EFT L 180 af 19.7.2000, s. 22).

og løn, d) medlemskab af og deltagelse i en arbejdstager- eller arbejdsgiverorganisation eller en organisation, hvis medlemmer udøver et bestemt erhverv, herunder de fordele, sådanne organisationer giver medlemmerne, e) social beskyttelse, herunder social sikring og sundhedspleje, f) sociale goder, g) uddannelse og h) adgang til og levering af varer og tjenesteydelser, herunder bolig.

- (7) Rådets direktiv 2000/78/EF <sup>(1)</sup> forbyder direkte eller indirekte forskelsbehandling, herunder chikane, på grund af religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering med hensyn til beskæftigelse, erhverv og erhvervsuddannelse. Det finder anvendelse på alle personer i både den offentlige og den private sektor, herunder offentlige organer, for så vidt angår litra a)-d) i foregående betragtning.
- (8) Rådets direktiv 2004/113/EF <sup>(2)</sup> forbyder direkte og indirekte forskelsbehandling på grund af køn, herunder chikane og sexchikane, i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser.
- (9) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54/EF <sup>(3)</sup> om ligebehandling af mænd og kvinder indeholder et forbud mod direkte og indirekte forskelsbehandling på grund af køn, herunder chikane og sexchikane, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, herunder befremmelse, og til erhvervsuddannelse, arbejdsvilkår, herunder løn, og erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger.
- (10) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/41/EU <sup>(4)</sup> forbyder direkte og indirekte forskelsbehandling, herunder chikane og sexchikane, mellem mænd og kvinder i selvstændige erhverv. Direktivets anvendelsesområde omfatter alle former for forskelsbehandling, men social beskyttelse og barselsydelse er nævnt specifikt.
- (11) Alle ovennævnte direktiver (herefter »ligestillingsdirektiver«) er blevet gennemført af medlemsstaterne. I henhold til ligestillingsdirektiverne, undtagen direktiv 2000/78/EF, skal medlemsstaterne udpege et eller flere organer, der skal fremme, herunder evaluere og overvåge og støtte, ligebehandling af alle personer uden forskelsbehandling af de grunde, der er nævnt i de respektive direktiver (herefter »ligestillingsorganer«). Alle medlemsstater har således oprettet ligestillingsorganer.
- (12) Denne henstilling finder anvendelse på de ligestillingsorganer, der er oprettet i henhold til ovennævnte ligestillingsdirektiver.
- (13) Hvis der skal oprettes sådanne ligestillingsorganer i henhold til ligestillingsdirektiverne, skal medlemsstaterne i henhold til direktiverne sikre, at disse organer også har kompetence til at give ofre uvildig bistand, foretage uvildige undersøgelser af forskelsbehandling, offentliggøre uvildige rapporter og fremsætte henstillinger om ethvert spørgsmål vedrørende forskelsbehandling.
- (14) Kommissionen vedtog desuden den 2. juli 2008 et forslag til Rådets direktiv om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering <sup>(5)</sup>. Forslagets anvendelsesområde omfatter a) social beskyttelse, herunder social sikring og sundhedsydelse, b) sociale goder, c) uddannelse og d) adgang til og levering af varer og tjenester, herunder bolig, som er tilgængelige for offentligheden. I henhold til det foreslåede direktiv skal medlemsstaterne også udpege et eller flere ligestillingsorganer på disse områder, som kan være de samme som dem, der allerede er oprettet i henhold til ligestillingsdirektiverne. Skønt forslaget endnu ikke er vedtaget, bør medlemsstaterne tilskyndes til at udpege ligestillingsorganer på disse områder, da erfaringen viser, at udpegningen af sådanne organer styrker beskyttelsen mod forskelsbehandling.

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16).

<sup>(2)</sup> Rådets direktiv 2004/113/EF af 13. december 2004 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser (EUT L 373 af 21.12.2004, s. 37).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54/EF af 5. juli 2006 om gennemførelse af princippet om lige muligheder for og ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv (EUT L 204 af 26.7.2006, s. 23).

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/41/EU af 7. juli 2010 om anvendelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i selvstændige erhverv og om ophævelse af Rådets direktiv 86/613/EØF (EUT L 180 af 15.7.2010, s. 1).

<sup>(5)</sup> COM(2008)426 final.

- (15) I henhold til direktiv 2006/54/EF og 2010/41/EU skal medlemsstaterne desuden sikre, at ligestillingsorganernes opgaver omfatter udveksling af tilgængelige oplysninger med tilsvarende europæiske organer.
- (16) I en række medlemsstater omfatter ligestillingsorganernes mandat også hadforbrydelser og hadefuldt tale. Dette har relevans, navnlig for at sikre en effektiv gennemførelse af Rådets rammeafgørelse 2008/913/RIA <sup>(1)</sup> om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen, hvori der fastsættes minimumsstandarder for kriminalisering, retsforfølgelse og sanktionering af racistisk hadefuldt tale og hadforbrydelser.
- (17) Ud over deres forpligtelser i henhold til direktiverne til at oprette ligestillingsorganer har de fleste medlemsstater udvidet ligestillingsorganernes mandat til generelt at omfatte anvendelsesområdet for forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering, får så vidt angår beskæftigelse og erhverv, adgang til og levering af varer og tjenesteydelser, uddannelse, social beskyttelse og sociale goder, således at de dækker anvendelsesområdet for direktiv 2000/78/EF, samt andre områder.
- (18) Teksten i ligestillingsdirektiverne giver medlemsstaterne en bred skønsmargen med hensyn til ligestillingsorganernes opbygning og funktion. Dette resulterer i betydelige forskelle mellem medlemsstaternes ligestillingsorganer, for så vidt angår deres mandat, beføjelser, strukturer, ressourcer og operationelle funktion. Borgernes adgang til beskyttelse er således undertiden utilfredsstillende, og den er forskellig fra den ene medlemsstat til den anden <sup>(2)</sup>.
- (19) Nogle medlemsstater har oprettet flere ligestillingsorganer, hvilket kræver klare samordnings- og samarbejdsmechanismer.
- (20) I nogle medlemsstater er de eksisterende ligestillingsorganers mandat blevet udvidet til at omfatte meget forskellige områder uden en passende forøgelse af ressourcer. En række ligestillingsorganer har endog fået reduceret deres budgetter betydeligt, hvilket kan svække deres muligheder for at varetage deres opgaver <sup>(3)</sup>.
- (21) Det fremhæves i undersøgelser, at nogle ligestillingsorganer ikke er uafhængige og effektive, f.eks. på grund af ydre pres eller utilstrækkeligt personale <sup>(4)</sup>.
- (22) Uafhængigheden kan i praksis blive påvirket, navnlig når ligestillingsorganet oprettes som en del af et ministerium og modtager direkte instrukser fra regeringen.
- (23) Ligestillingsorganerne bør ikke i urimelig grad have fokus på nogle opgaver på bekostning af andre <sup>(5)</sup>.
- (24) For at hjælpe grupper eller enkeltpersoner, der er udsat for forskelsbehandling, med at udøve deres rettigheder bør ligestillingsorganerne også øge offentlighedens bevidsthed om deres eksistens, om de gældende regler om forbud mod forskelsbehandling og om klageadgang. Alle bør i denne forbindelse have let adgang til ligestillingsorganer, fysisk og online. Indgivelse af klager bør også fremmes gennem fortrolighed og enkle procedurer, som er gratis.
- (25) For at bidrage til at sikre, at ligestillingsorganerne fungerer korrekt og på en ensartet måde i hele Unionen, synes det hensigtsmæssigt at henstille til medlemsstaterne, at de indfører standarder for ligestillingsorganer.

<sup>(1)</sup> Rådets rammeafgørelse 2008/913/RIA af 28. november 2008 om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen (EUT L 328 af 6.12.2008, s. 55).

<sup>(2)</sup> Jf. bl.a. Human European Consultancy in partnership with the Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights, oktober 2010, »A Study on Equality Bodies set up under Directives 2000/43/EC, 2004/113/EC and 2006/54/EC«, s. 177, og Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer, oktober 2012 »Equality Bodies. Current Challenges«.

<sup>(3)</sup> Human European Consultancy, op. cit., s. 78, 125, 142, og Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer, op. cit., s. 8 og 17. Jf. ligeledes Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer, »Strategic Role of Equality Bodies«, 2009, s. 43-44 og 52.

<sup>(4)</sup> Human European Consultancy, op. cit., s. 70-145, og Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer, op. cit., s. 8 og 13-20.

<sup>(5)</sup> Europa-Kommissionen, 2006, »Catalysts for Change? Equality bodies according to Directive 2000/43/EC — existence, independence and effectiveness«, s. 57.



- (26) Behovet for standarder for ligestillingsorganer blev yderligere understreget i den fælles beretning fra 2014 om anvendelsen af direktiv 2000/43/EF og 2000/78/EF<sup>(1)</sup>, rapporten fra 2015 om anvendelsen af direktiv 2004/113/EF<sup>(2)</sup> samt i evalueringsrapporten om henstillingen om løn og åbenhed fra 2014 og i EU's handlingsplan 2017-2019 om bekæmpelse af kønsbestemte lønforskelle<sup>(3)</sup>. Europa-Parlamentet opfordrede desuden til indførelse af standarder for ligestillingsorganer i sin beslutning fra 2015<sup>(4)</sup>.
- (27) De Forenede Nationer<sup>(5)</sup>, Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer<sup>(6)</sup> og Europarådet<sup>(7)</sup> har allerede vedtaget standarder for ligestillingsorganer og menneskerettighedsinstitutioner.
- (28) Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne. Den har til formål at bidrage til at mindske forskellene i standarderne for ligestillingsorganer i hele Europa.
- (29) I henstillingen opstilles standarder for ligestillingsorganernes mandat, uafhængighed, effektivitet, tilgængelighed og samordning og for adgang til organerne for at sikre, at de kan varetage deres funktioner effektivt.
- (30) Denne henstilling bygger på Kommissionens tilsagn om at opfordre og hjælpe medlemsstaterne til at forbedre deres evne til at håndhæve EU-retten og sørge for klageadgang for at sikre, at enkeltpersoner og grupper, der er udsat for forskelsbehandling og er beskyttet af EU-retten, kan udøve deres fulde rettigheder i overensstemmelse med meddelelsen »EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse«<sup>(8)</sup>. Uafhængige ligestillingsorganer spiller en afgørende rolle for en effektiv gennemførelse af EU-retten og en omfattende og konsekvent håndhævelse heraf. Ligestillingsorganer er også værdifulde for den fortsatte udvikling af lige og rummelige demokratiske samfund.
- (31) På de områder, der er omfattet af Unionens kompetence, skal standarder for ligestillingsorganer også overholde de tilgængelighedskrav, der er fastlagt i FN's konvention om rettigheder for personer med handicap. Denne konvention blev godkendt på Det Europæiske Fællesskabs vegne ved Rådets afgørelse 2010/48/EF<sup>(9)</sup> og er således en integrerende del af EU's retsorden og har forrang for afledt EU-ret.
- (32) Direktiv 2000/43/EF, 2000/78/EF, 2004/113/EF og 2006/54/EF pålægger medlemsstaterne at meddele alle tilgængelige oplysninger om deres gennemførelse, således at Kommissionen kan udarbejde en rapport med en vurdering af de foranstaltninger, de har truffet i henhold til de relevante direktiver. Meddelelsen skal ske inden for visse forud fastsatte intervaller<sup>(10)</sup>, således at Kommissionen kan vedtage og offentliggøre rapporten. Medtagelse af oplysninger om medlemsstaternes overholdelse af nærværende henstilling i denne meddelelse vil muliggøre en vurdering af dens indvirkning.

<sup>(1)</sup> Fælles beretning om anvendelsen af Rådets direktiv 2000/43/EF af 29. juni 2000 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse (»direktivet om racelighed«) og af Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (»direktivet om beskæftigelseslighed«) (COM(2014) 2 final).

<sup>(2)</sup> Rapport om anvendelsen af Rådets direktiv 2004/113/EF om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser (COM(2015) 190 final). Dette behov blev også nævnt i midtvejsevalueringen af EU-rammen for de nationale strategier for romaernes integration (COM(2017) 458 final), i Agenturet for Grundlæggende Rettigheds rapport om grundlæggende rettigheder fra maj 2017 og i rapporten om gennemførelsen af Kommissionens henstilling om styrkelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder gennem åbenhed (COM(2017) 671 final).

<sup>(3)</sup> Rapport om gennemførelsen af Kommissionens henstilling om styrkelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder gennem åbenhed, op. cit. og EU's handlingsplan 2017-2019 om bekæmpelse af kønsbestemte lønforskelle (COM(2017) 678 final).

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets beslutning af 8. oktober 2015 om anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/54/EF af 5. juli 2006 om gennemførelse af princippet om lige muligheder for og ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv (2014/2160(INI)).

<sup>(5)</sup> FN's Højkommissariat for Menneskerettigheder (OHCHR), principper vedtaget af FN's Generalforsamling om nationale institutioners status (Parisprincipperne), resolution 48/134 af 20. december 1993, og generelle bemærkninger om fortolkningen og gennemførelsen af disse principper fra det internationale koordinationsudvalg for nationale institutioner vedrørende fremme og beskyttelse af menneskerettigheder af 21. februar 2018.

<sup>(6)</sup> Det Europæiske Netværk af Ligestillingsorganer, 2016, »Developing Standards for Equality Bodies. An Equinet Working Paper«.

<sup>(7)</sup> Den Europæiske Kommission mod Racisme og Intolerance (ECRI), revideret generel henstilling nr. 2 om ligestillingsorganer til bekæmpelse af racisme og intolerance på nationalt plan — »Equality Bodies to combat racism and intolerance at national level«, CRI (2018) 06 af 7.12.2017.

<sup>(8)</sup> C(2016) 8600.

<sup>(9)</sup> Rådets afgørelse 2010/48/EF af 26. november 2009 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af De Forenede Nationers konvention om handicappedes rettigheder (EUT L 23 af 27.1.2010, s. 35).

<sup>(10)</sup> Hvert fjerde år i henhold til direktiv 2000/43/EF, 2000/78/EF og 2004/113/EF.

- (33) På EU-plan berører nærværende henstilling ikke principperne om national procesret og medlemsstaternes retstraditioner. Den udvider ikke Unionens beføjelser som fastlagt i traktaterne og afledt EU-ret —

VEDTAGET DENNE HENSTILLING:

#### KAPITEL I

##### FORMÅL OG EMNE

- (1) Formålet med denne henstilling er at fastsætte foranstaltninger, som medlemsstaterne kan anvende til at hjælpe med at forbedre ligestillingsorganernes uafhængighed og effektivitet, navnlig hvad angår deres evne til at sikre, at enkeltpersoner og grupper, der er udsat for forskelsbehandling, kan udøve deres fulde rettigheder.
- (2) Alle medlemsstater bør sikre, at ligestillingsorganerne kan udføre deres funktioner som fastsat i direktiv 2000/43/EF, 2004/113/EF, 2006/54/EF og 2010/41/EU uafhængigt og effektivt.

#### KAPITEL II

##### ANBEFALEDE FORANSTALTNINGER

###### 1.1. Ligestillingsorganernes mandat

###### 1.1.1. *Former for forskelsbehandling og anvendelsesområde for ligestillingsorganernes mandat*

- (1) Ud over deres forpligtelser i henhold til direktiv 2000/43/EF, 2004/113/EF, 2006/54/EF og 2010/41/EU for så vidt angår udpegelse af organer til fremme af ligebehandling (herefter »ligestillingsorganer«) bør alle medlemsstaterne overveje at udpege et ligestillingsorgan med fokus på forskelsbehandling på grund af religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering inden for anvendelsesområdet for direktiv 2000/78/EF.
- (2) Medlemsstaterne bør overveje at udvide ligestillingsorganernes mandat, således at det omfatter alle forbudte former for forskelsbehandling inden for beskæftigelse og erhverv, adgang til og levering af varer og tjenesteydelser, uddannelse, social beskyttelse og sociale goder, herunder hadefuld tale relateret til disse former for forskelsbehandling på disse områder.
- (3) Både for så vidt angår organer med et enkelt mandat og ligestillingsorganer, der har flere mandater og/eller håndterer flere former for forskelsbehandling, bør ligestillingsorganernes interne struktur sikre, at der er fokus på hver del af mandatet og på hver enkelt form for forskelsbehandling. Dette bør stå i et rimeligt forhold til virkningen af den pågældende form for forskelsbehandling, og ressourcerne bør fordeles på passende vis.

###### 1.1.2. *Funktioner omfattet af ligestillingsorganernes mandat*

###### Uvildig bistand

- (1) Medlemsstaterne bør tage hensyn til følgende aspekter af den uvildige bistand til ofre: modtagelse og behandling af individuelle eller kollektive klager, juridisk rådgivning til ofre, herunder i forbindelse med deres klager, deltagelse i mægling og indgåelse af forlig, repræsentation af klagere i retten og deltagelse i egenskab af amicus curiae eller ekspert, hvis det er nødvendigt.
- (2) Medlemsstaterne bør også tage hensyn til, at uvildig bistand til ofre kan indebære at give ligestillingsorganerne mulighed for at anlægge eller deltage i retssager med henblik på at bekæmpe strukturel og systematisk forskelsbehandling i sager, som organerne selv har udvalgt på grund af deres omfang, alvor eller behovet for at skabe juridisk klarhed. Sådanne retssager kan finde sted i organets eget navn, i ofrenes navn, eller føres af den eller de organisationer, der repræsenterer ofrene, i overensstemmelse med national procesret.

- (3) Medlemsstaterne bør ligeledes tage hensyn til, at bistand til ofre kan omfatte fremsættelse af henstillinger eller, hvis dette er tilladt i henhold til national ret, udstedelse af retligt bindende afgørelser i forbindelse med individuelle eller kollektive sager om forskelsbehandling samt opfølgning herpå for at sikre gennemførelsen.
- (4) Medlemsstaterne bør gøre det muligt for ligestillingsorganerne at indsamle relevant dokumentation og relevante oplysninger i overensstemmelse med national ret.
- (5) Hvis ligestillingsorganerne har retsevne til at træffe bindende afgørelser, bør medlemsstaten også give dem beføjelse til at træffe passende, effektive og forholdsmæssige sanktioner.
- (6) Udøvelsen af de beføjelser, der tillægges ligestillingsorganer, bør være underlagt de fornødne garantier, herunder, hvis det er relevant, effektive retsmidler og en retfærdig procedure. Retten til domstolsprøvelse af bindende afgørelser truffet af ligestillingsorganer, der har beføjelse til at træffe sådanne afgørelser i henhold til national ret, bør navnlig fastslås udtrykkeligt i national ret.

#### Uafhængige undersøgelser

- (7) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne beføjelse til at foretage regelmæssige uafhængige undersøgelser. Omfanget og udformningen af undersøgelserne bør sikre, at der indsamles tilstrækkelige solide data om forskelsbehandling, således at der kan foretages den analyse, som er nødvendig for at drage evidensbaserede konklusioner om, hvor de største udfordringer ligger, og hvordan de håndteres.

#### Uafhængige rapporter

- (8) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne beføjelse til at offentliggøre regelmæssige uafhængige rapporter og forelægge dem for de berørte offentlige institutioner, herunder de relevante nationale eller regionale regeringer og parlamenter, hvor det er relevant. De bør være så omfattende, at der kan foretages en samlet vurdering af situationen med hensyn til forskelsbehandling i medlemsstaten på de enkelte omfattede områder.
- (9) Med henblik på udarbejdelse af uafhængige rapporter af høj kvalitet bør medlemsstaterne give ligestillingsorganerne beføjelse til at udføre uafhængig forskning. Dette kan omfatte indsamling af data, navnlig om antallet af klager over de enkelte former for forskelsbehandling, varigheden af den administrative procedure fra indgivelsen af klagen til afslutning af sagen, resultatet af den administrative procedure og antallet, varigheden og udfaldet af retssager, som ligestillingsorganerne er involveret i.

#### Anbefalinger fra ligestillingsorganer

- (10) Medlemsstaterne bør sikre, at de offentlige myndigheder i muligt omfang tager hensyn til ligestillingsorganernes anbefalinger om lovgivning, politik, procedure, programmer og praksis. Det bør sikres, at de offentlige myndigheder informerer ligestillingsorganerne om, hvordan der er taget hensyn til anbefalingerne, og offentliggør disse oplysninger.

#### Fremme af ligestilling

- (11) For at fremme ligestilling og mangfoldighed bør medlemsstaterne give ligestillingsorganerne mulighed for at bidrage til bekæmpelse af forskelsbehandling, især ved at tilbyde uddannelse, information, rådgivning, vejledning og støtte til de aktører, der er pålagt forpligtelser i henhold til ligestillingsdirektiverne, institutioner og enkeltpersoner, og til at øge offentlighedens bevidsthed om organernes eksistens, om de gældende regler om forbud mod forskelsbehandling og om klageadgang.
- (12) Medlemsstaterne bør i denne forbindelse også give ligestillingsorganerne mulighed for at deltage i den offentlige debat, føre en regelmæssig dialog med offentlige myndigheder, kommunikere med grupper, der er udsat for forskelsbehandling, og interessenter og fremme bedste praksis og positive foranstaltninger.

## 1.2. Uafhængighed og effektivitet

### 1.2.1. Uafhængighed

- (1) For at sikre, at ligestillingsorganerne er uafhængige i varetagelsen af deres opgaver, bør medlemsstaterne overveje elementer såsom organiseringen af disse organer, deres plads i den overordnede administrative struktur, deres budget og deres procedurer for forvaltning af ressourcer med særlig fokus på procedurer for udnævnelse og afskedigelse af personale, herunder personer i ledende stillinger. Dette bør ske uden at berøre medlemsstaternes særlige nationale organisationsstrukturer.
- (2) Medlemsstaterne bør sikre, at personalet i ligestillingsorganer, herunder personer i ledende stillinger og bestyrelsesmedlemmer, afholder sig fra enhver handling, der er uforenelig med deres hverv, og ikke, så længe deres embedsperiode varer, udøver uforenelig lønnet eller ulønnet virksomhed.

### 1.2.2. Ressourcer

- (1) Medlemsstaterne bør sikre, at det enkelte ligestillingsorgan råder over de nødvendige menneskelige, tekniske og finansielle ressourcer samt lokaler og infrastruktur til effektivt at kunne udføre sine opgaver og udøve sine beføjelser. Ved tildelingen af ressourcer til ligestillingsorganerne bør der tages hensyn til tillagte kompetencer og opgaver. Ressourcerne kan kun anses for at være tilstrækkelige, hvis de giver ligestillingsorganerne mulighed for at varetage deres ligestillingsfunktioner effektivt inden for en rimelig frist og inden for de frister, som er fastsat i national ret.
- (2) Medlemsstaterne bør sikre, at ligestillingsorganerne har et tilstrækkeligt antal ansatte, og at de er tilstrækkeligt kvalificerede med hensyn til færdigheder, viden og erfaring til at kunne varetage alle ligestillingsorganernes funktioner på passende vis og effektivt.
- (3) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne mulighed for at overvåge gennemførelsen af deres egne afgørelser samt afgørelser truffet af institutioner, kompetente instanser og domstole i sager om forskelsbehandling. De bør med henblik herpå straks underrettes om sådanne afgørelser og om de foranstaltninger, der er truffet for at gennemføre dem.

### 1.2.3. Indgivelse af klage, klageadgang og tilgængelighed

- (1) Medlemsstaterne bør sikre, at det er muligt at indgive klager til ligestillingsorganer mundtligt, skriftligt og online på et sprog, som klageren har valgt, og som almindeligvis anvendes i den medlemsstat, hvor ligestillingsorganet er beliggende.
- (2) Medlemsstaterne bør sikre, at proceduren for indgivelse af klager til ligestillingsorganer er enkel og gratis.
- (3) Medlemsstaterne bør pålægge ligestillingsorganerne at tilbyde vidner og whistleblowere og i muligt omfang personer, der klager over forskelsbehandling, fortrolighed.
- (4) Medlemsstaterne bør sikre, at alle har let adgang til ligestillingsorganernes fysiske lokaler, deres information, herunder informationsteknologier, og tjenesteydelser og produkter såsom dokumenter og audiovisuelt materiale eller møder og arrangementer for offentligheden, eller som er åbne for offentligheden. De bør navnlig være tilgængelige for personer med handicap, til hvem der desuden skal sørges for en rimelig tilpasning som defineret i FN's konvention om rettigheder for personer med handicap, for at sikre personer med handicap adgang til ligestillingsorganer på lige fod med andre.
- (5) Hvis det er nødvendigt af geografiske eller andre årsager, bør medlemsstaterne overveje at gøre det muligt for ligestillingsorganerne at etablere lokale og/eller regionale ligestillingskontorer eller iværksætte lokale og/eller regionale outreachinitiativer for at sikre en regelmæssig midlertidig tilstedeværelse.
- (6) Medlemsstaterne bør sikre ligestillingsorganerne et tilstrækkeligt budget og tilstrækkelige ressourcer, således at de kan gennemføre effektive oplysningskampagner for at informere offentligheden om deres eksistens og om muligheden for at indgive klager om forskelsbehandling.

### 1.3. Samordning og samarbejde

- (1) Hvis der er flere ligestillingsorganer i samme medlemsstat, bør medlemsstaterne give dem mulighed for en regelmæssig og effektiv samordning for at sikre, at de anvender principperne om ikkeforskelsbehandling på en sammenhængende måde. Ligestillingsorganerne bør ikke i urimelig grad have fokus på nogle opgaver på bekostning af andre. Andre kompetente organer bør inddrages i oplysningsaktiviteter i muligt omfang, således at offentligheden er fuldt informeret.
- (2) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne mulighed for at indlede en dialog og samarbejde effektivt med relevante nationale myndigheder og organer i samme medlemsstat. Ligestillingsorganerne bør i denne forbindelse høres i god tid og på en gennemskuelig måde om politik- og lovforslag og om udviklingen på områder, der er omfattet af deres mandat.
- (3) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne beføjelse til at samarbejde på EU-plan og på internationalt plan med andre ligestillingsorganer og andre organisationer, herunder gennem fælles undersøgelser.
- (4) Medlemsstaterne bør give ligestillingsorganerne beføjelse til at samarbejde med relevante organer. Disse omfatter de nationale rammer, der er udpeget i henhold til artikel 33, stk. 2, i FN's konvention om rettigheder for personer med handicap, nationale romakontaktpunkter, civilsamfundsorganisationer, og — for at sikre, at midlerne ikke fordeles til projekter, der involverer forskelsbehandling — de myndigheder, der forvalter de europæiske struktur- og investeringsfonde.

## KAPITEL III

### MEDLEMSSTATERNES RAPPORTERING

Medlemsstaterne opfordres til at medtage oplysninger om, hvordan de følger op på denne henstilling, i deres rapportering om gennemførelsen af direktiv 2000/43/EF, 2000/78/EF, 2004/113/EF og 2006/54/EF.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juni 2018.

*På Kommissionens vegne*  
Věra JOUROVÁ  
*Medlem af Kommissionen*

---

**BERIGTIGELSER****Berigtigelse til Rådets forordning (EU) 2016/1103 af 24. juni 2016 om indførelse af et forstærket samarbejde på området for kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende formueforholdet mellem ægtefæller**

(Den Europæiske Unions Tidende L 183 af 8. juli 2016)

Side 24, artikel 53, stk. 1:

*I stedet for:* »1. Når en retsafgørelse skal anerkendes i overensstemmelse med dette kapitel, er der intet til hinder for, at den, som har fremsat anmodningen, kan bringe foreløbige, herunder sikrende, retsmidler i anvendelse i overensstemmelse med loven i fuldbyrdelsesstaten, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet efter artikel 46.«

*læses:* »1. Når en retsafgørelse skal anerkendes i overensstemmelse med dette kapitel, er der intet til hinder for, at den, som har fremsat anmodningen, kan bringe foreløbige, herunder sikrende, retsmidler i anvendelse i overensstemmelse med loven i fuldbyrdelsesstaten, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet efter artikel 47.«

---

**Berigtigelse til Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2018/774 af 28. maj 2018 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien**

(Den Europæiske Unions Tidende L 131 af 29. maj 2018)

På side 4, bilaget (vedrørende ændring af bilag II til forordning nr. 36/2012, udgår nr. 68 (vedrørende Bassam Sabbagh).

---

**Berigtigelse til Rådets afgørelse (FUSP) 2018/778 af 28. maj 2018 om ændring af afgørelse 2013/255/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien**

(Den Europæiske Unions Tidende L 131 af 29. maj 2018)

På side 19, bilaget (vedrørende ændring af bilag I til afgørelse 2013/255/FUSP, udgår nr. 68 (vedrørende Bassam Sabbagh).

---



ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**